大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule							
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact			
	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780			
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary				
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho			
日	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R205	Ken Wu 714-495-9988			
Sun	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R203,208 R201	Rebecca Cheng 949-294-4086			
,	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R207	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003			
,	詩斑練唱 Choir	13:30-15:00	Sanctuary	Lily Tu 949-887-2146			
_	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther 714-673-1364			
Tue	英語會話班 English Conversation Class	9:15-10:15	R201				
	英語會話班	9:15-11:15	R205	陳素宜 949-351-8989			
四	English Conversation Class 恩典小組 Grace Cell		R208	Foth or 714 672 1264			
Thu	忌無小組 drace cell	10:30	ZOOM	Esther 714-673-1364			
	松柏小組 Cypress Cell	10:30-12:30	ZOOM 社區中心 3rd/W	Esther 714-673-1364			
	英語大專 English College	19:30-21:30	Sanctuary	Priscilla 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960			
·	英語青少年 English Youth	19.30-21.30					
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	社區中心	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364			
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	R101	Peter Cho 949-733-8800			
五 Fri	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989			
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414			
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
	週五小組	19:30-22:00	R201	Vivian 714-360-9088			
	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒 靜 949-232-6877			
-7:	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
六	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963			
Sat	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154			
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Kay Yang kayyang10@bolgpc.org			



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

10/5/2025

耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618 Phone: 949-600-7780 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm Email:bolgpchurch@gmail.com http://www.bolgpc.org

10/5/2025 主日崇拜 Sunday Worship 今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩 歌 敬 拜			
Prayer / Communion	牧 禱 / 聖餐			
Offering	奉 獻			
·	獻詩 (主啊!我情願)			
Message	信息			
Response	回應/服事			
Welcome / Announcement	歡 迎 / 報 告			
Benediction	祝 禱			

普世宣教 (菲律賓) Worlds Mission (Philippines)



主要宗教 Religion Christian 基督教 Christians 92.3 %



The Roman Catholic Church retains great influence, but needs to change as the country's religious diversity increases. Recent surveys show that 15-30% of Catholics identify themselves as charismatic, and several new movements within Catholicism have committed evangelicals among them. Pray for God's grace on these lively communities. For many Catholics, witchcraft or animism actually holds more influence over their lives than Christianity. They need the power of the true gospel.

菲律賓的天主教會仍然具有很大的影響力,但隨著國家宗教多元化的增加,教會需要作出改變。近期調查顯示,15%至 30%的天主教徒自認為是靈恩派,天主教內也出現了幾個有熱心福音信徒參與的新運動。為這些充滿活力的群體祈求上帝的恩典。對許多天主教徒而言,巫術或萬物有靈的信仰實際上比基督教對他們的生活影響更大,他們迫切需要真正福音的能力。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. **Moms-In Touch:** 10/7 (Tue.) 10:30 am, at Community Center, Kay will lead a handmade ornament, and we will also host a Fundraising Sale in support of the Christmas Shoebox Project. We warmly encourage you to invite your friends to participate and kindly sign up in advance.

媽媽成長班: 10/7(二) 上午 10:30 在社區中心, Kay 將分享 DIY 製作您專屬的 <手工掛飾 > ,同時也有聖誕鞋盒的愛心義賣活動。請在媽媽班群組報名出席人數,歡迎利用這個福音平台、邀請新朋友參加。

2. Fundraising sale organized by the Moms-In-Touch, join us this Sunday and on 10/11 after the English Worship Service at the first-floor lobby! All proceeds will support this year's Christmas Shoebox Ministry.

由媽媽班發起的愛心義賣活動,在本主日和 10/11 主日英文拜後,於一樓大廳有義賣攤位,請大家踴躍支持,所有義賣收入將用在支持今年的聖誕鞋盒事工。

3. Church Security Camera Installation

The church will soon begin installing security cameras. Thanks to Brother Albert Lin for donating the equipment and Brother Kevin Kao for leading the installation. Volunteers are needed, please contact Brother Kevin Kao to help.

教會即將開始展開監視攝影機安裝工程,感謝 Albert Lin 弟兄奉獻監控設備、Kevin Kao 弟兄負責安裝施工,如果你願意擺上時間幫忙安裝設備,請聯繫 Kevin Kao 弟兄。

4. 聖地以色列旅遊 / Holy Land Tour

Our church is organizing a Holy Land "Israel Tour" from September 26 to October 9, 2026, coinciding with the Feast of Tabernacles in Israel. We encourage everyone to plan ahead and join us for this unforgettable spiritual journey.

教會計劃於 2026 /9/26-10/9 (14 天 12 夜)舉辦聖地「以色列旅遊」,旅遊期間正好遇上以色列的住棚節。歡迎弟兄姊妹提前安排時間參加,共同經歷這趟難忘的屬靈之旅。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	9/26-10/2	10/2 In Total 銀行現有存款	
General Fund Offering 奉獻基金	\$11,000	\$12,630		
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$6,762	#40.000	
Boba 義賣		\$0	\$19,392	
Other 其他收入		\$2,102		
Total Cash Position 現金流		\$185,578		
Church Plant Fund 植剑	\$500	\$61,045		
YTD 2025 (1/1/2025-Now)	\$405,273			

BS &Transaction Summary				
Inception To Date 累積總額				
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)			
Member Loans 2021 會友貸款計畫餘額	(\$624,100)			
First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance 第一公民銀行三百五十萬貸款結餘	\$2,804,322			
FCB Cumulative Mortgage Interest Paid 第一公民銀行累積貸款利息(4/2022 - Now)	\$388,607			
Total Rental Income TYD (1/1/2025-Now)	\$74,177			
Other Fixed Asset 其他固定資產	\$1,321,981			

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. The new session of the "Happiness Group" will begin in **October 2025**. Pray for the participation of the friends around you who need the gospel and continue to care for and stay connected with them. Praying for the Lord to grant hearts of unity.

新一期幸福小組將於 2025 年 10 月 開始,請大家為身邊福音朋友的參與禱告,並持續的關懷與連結,懇求主賜下合一的心。

2. Pray for the community outreach programs: Moms in Touch, English conversation class, BOL Chinese school, and Cypress Fellowship. Pray for all the coworkers and pray that God continues to open the way, the Lord guide and help us reach more families. Lift up every co-worker and teacher, praying that they serve faithfully in their teaching. Pray that each ministry becomes a channel for the gospel, bearing abundant fruit for the Lord.

為教會福音平台媽媽班、英文會話班、中文學校、松柏團契禱告, 求主帶領並幫助我們可以接觸更多的家庭。也為每一位同工、老師 忠心、全心的投入教學代禱。禱告每一項事工都能成為福音的出 口,為主多結果子。

3. Pray for the United States — that the Lord would grant wisdom to its leaders, unite the hearts of the people, let truth reign, and bring revival to this land. May the Church rise up as a light in the darkness, and may God's will be done in America.

為美國禱告,求主賜給領袖智慧,使人民有合一的心,使真理掌權,使復興臨到這地。興起教會成為黑暗中的光,讓神的旨意成就 在美國。

4. Pray for the upcoming installation of the church security cameras and the construction of the baptismal pool. Pray that God protect everyone involved, grant them wisdom and strength, and let the work be completed smoothly. May these facilities serve to protect the church, bless everyone, and bring glory to God's kingdom.

為教會即將進行的監控攝影機安裝和浸池施工禱告。求主保守所有 參與的人平安,賜智慧和力量,使工程順利完成。願這些設施能保 護教會、祝福弟兄姊妹,並榮耀主的名。